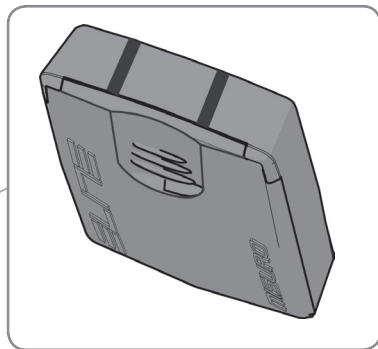
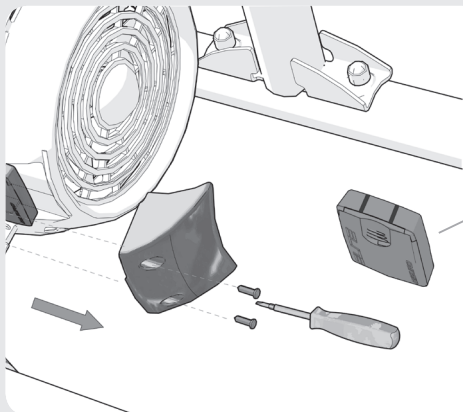
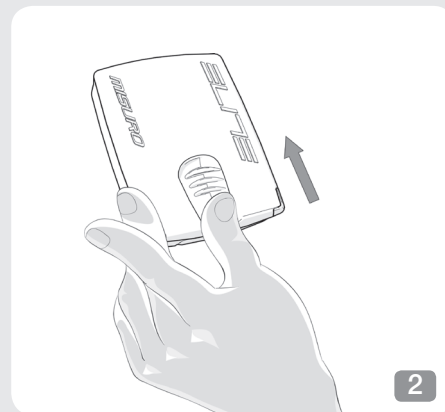




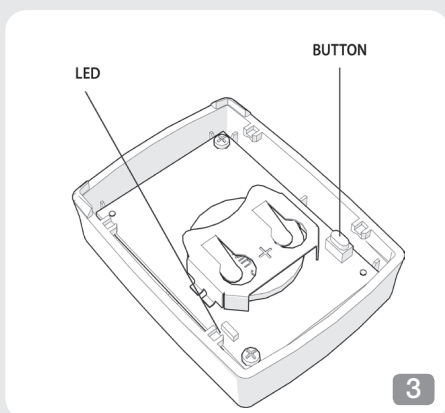
***TURBO MUIN
SMART B+***



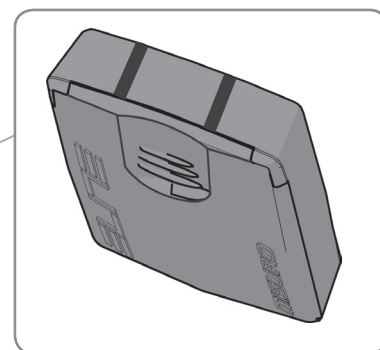
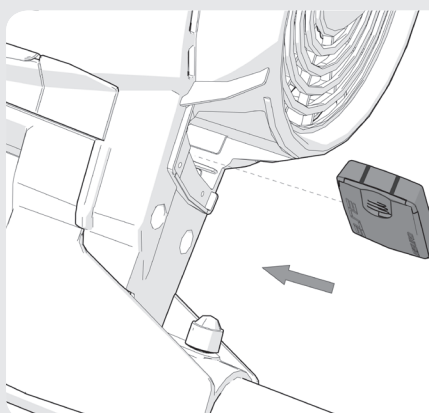
1



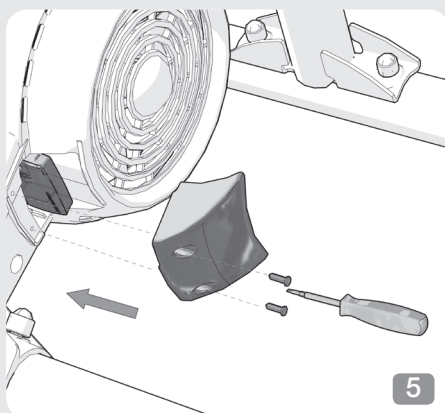
2



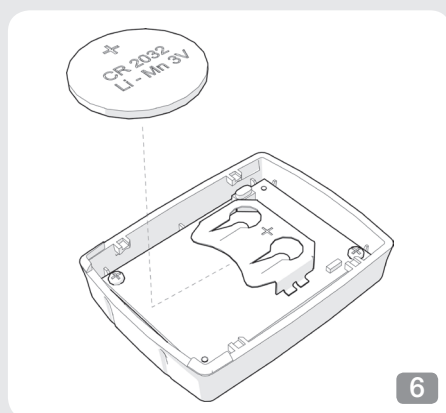
3



4



5



6

ELITE fornisce questo rullo con un sensore integrato al proprio interno in grado di inviare i dati di velocità, potenza e cadenza. Il rullo è in grado di inviare i dati sia con il protocollo Bluetooth sia con il protocollo ANT+.

Sono molte le periferiche (smartphone, tablet, ciclocomputer, navigatori, ecc...) che per mezzo di Bluetooth Smart o ANT+ sono in grado di visualizzare i dati, verificare la compatibilità del rullo con la periferica.

Nei casi di trasmissione via ANT+, per poter visualizzare i dati trasmessi dal sensore è necessario utilizzare un ciclocomputer / navigatore ANT+ compatibile con il protocollo "ANT+ Velocità & cadenza" () e con il protocollo "ANT+ potenza" ().

La lista completa delle periferiche compatibili con uno o entrambi i protocolli è disponibile sul sito ANT+ (<http://www.thisisant.com/directory/>).

Nei casi di trasmissione via Bluetooth Smart per poter visualizzare i dati di velocità e/o cadenza con un ciclocomputer / navigatore **Bluetooth Smart Ready** è necessario che la periferica abbia la compatibilità con il protocollo Bluetooth Smart profilo "Velocità & cadenza". Per la visualizzazione del dato di potenza è necessario che il ciclocomputer / navigatore **Bluetooth Smart Ready** abbia la compatibilità con il protocollo Bluetooth Smart profilo "potenza".

ALLENAMENTO

E' consigliato usare il Turbo Muin Smart B+ con l'app di Elite My E-Training sviluppata per smartphone e tablet, ma è possibile utilizzarlo anche con altre app compatibili con i protocolli ANT+ e/ o Bluetooth Smart. Inoltre ci sono molti ciclocomputer / navigatori di ultima generazione che sono compatibili con il protocollo ANT+ e quindi possono visualizzare i dati inviati dal Turbo Muin Smart B+, senza la necessità di usare un' applicazione.

Per un calcolo della velocità corretto, è necessario impostare il valore della circonferenza sul dispositivo. La circonferenza da impostare è relativa alla ruota che si utilizza normalmente sulla bici anche rimossa per l'utilizzo con il rullo.

Il valore di circonferenza da impostare cambia a seconda se si usa l'app My E-Training o altra app/dispositivo.

Se si utilizza My E-Training, allora il valore di circonferenza da impostare è quello della ruota (es: 2095mm).

Se si utilizza un'altra app o periferica, allora il valore della circonferenza da impostare è:

$$\text{Valore} = \text{circonferenza ruota [mm]} / 13.2$$

Esempio: con una ruota con circonferenza 2095mm il valore da impostare è $2095 / 13.2 = 159 \text{ mm}$

NOTE:

- L'errata impostazione del rullo, produce dei dati di potenza errati.
- Dopo alcuni minuti di inutilizzo, il sensore si spegne per risparmiare la batteria. Per riattivare la trasmissione dei dati, incominciare a pedalare.
- La cadenza inviata dal trainer è il risultato di un calcolo e necessità che la catena sia in tensione per la corretta valutazione. Per questo motivo può succedere che in particolari condizioni (es: rapporto corto del cambio) il valore non sia preciso.
- Il rullo può trasmettere sia in Bluetooth Smart che in ANT+, però non è possibile l'utilizzo contemporaneo di entrambi i protocolli.
- Se si utilizza il protocollo ANT+ è possibile monitorare su più dispositivi i valori di allenamento (velocità, cadenza e potenza), mentre utilizzando il protocollo Bluetooth Smart è possibile visualizzare i valori dell'allenamento su un solo dispositivo alla volta. Per passare da un protocollo ad un altro sarà necessario attendere che il sensore Misuro all'interno vada in modalità basso consumo (dopo 5 minuti di inutilizzo), procedere poi all'attivazione tramite una semplice pedalata e infine effettuare la procedura di accoppiamento (pairing).
- Il rullo non è impermeabile. Attenzione a non sudare sopra e/o lavarlo con detergenti abrasivi, si potrebbe danneggiare il circuito elettronico.
- Non conservare il rullo in luoghi bagnati o umidi. Questo potrebbe danneggiare i componenti elettronici.

TROUBLESHOOTING

Se l'app fornisce dati errati, si deve reimpostare il sensore come segue:

- 1) Aprire il vano del Turbo Muin Smart B+ (Fig. 1) ed estrarre il sensore.
- 2) Aprire il coperchio del sensore, muovendolo lateralmente (Fig. 2) e premere il tasto vicino al porta batteria 1 volta. Attendere che il led si illumini e ripetere questa operazione affinché il led arrivi a lampeggiare per 12 volte (Fig. 3). I 12 lampeggi indicano la corretta impostazione del sensore con il rullo.
- 3) Riposizionare il sensore all'interno del vano del Turbo Muin Smart B+ (Fig. 4).
ATTENZIONE: la parte con le due tacche nel sensore va posizionata verso l'alto.
- 4) Riposizionare il coperchio (Fig. 5)
- 5) Controllare il valore di circonferenza impostato sull'app / dispositivo. Consultare il paragrafo "Allenamento" per la corretta impostazione.

ATTENZIONE:

Un errore nell'impostazione dei lampeggi porta ad un valore di potenza errato.

Un errore nell'impostazione della circonferenza porta ad un valore di velocità errato.

Il display (app/ciclocomputer) non riesce a rilevare il sensore:

Assicurarsi di aver fatto abbinamento (pairing) con il display che si intende usare e pedalare.

Pedalare sul rullo per svegliare il sistema prima di fare la connessione con il display.

Verificare se la batteria è carica.

Il display rileva più di un sensore:

Ciò indica che nelle vicinanze ci sono due o più sensori. Provare a spegnere o allontanare gli altri sensori e ripetere la procedura di ricerca.

SOSTITUZIONE BATTERIA

- Aprire il vano del rullo ed estrarre il sensore (Fig.1).
- Aprire il coperchio del sensore, muovendolo lateralmente. Estrarre la vecchia batteria ed inserire la nuova batteria nello spazio con il polo positivo verso l'alto (Fig.6).
- Riposizionare il sensore all'interno del vano del Turbo Muin Smart B+ (Fig. 4).
ATTENZIONE: la parte con le due tacche nel sensore va posizionata verso l'alto.
- Riposizionare il coperchio (Fig. 5)

- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.

NOTE

Posti vicini a TV, radio e motori generano forti onde e interferenze elettromagnetiche, che possono causare misurazioni non corrette.

Evitate di usare il dispositivo entro un raggio di circa un metro e mezzo da altri trasmettitori.

Non usate altri apparecchi wireless simultaneamente. Ci potrebbero essere delle misurazioni sbagliate.



1) NELL'UNIONE EUROPEA



Questo prodotto è conforme alle Direttive EU 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di una a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

2) IN PAESI CHE NON FANNO PARTE DELL'UNIONE EUROPEA

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento.

CONDIZIONI D'USO E IMMAGAZZINAMENTO

Come altri apparati elettronici, il rullo deve essere trattato con cura. Dev'essere usato in ambiente chiuso e non esposto ad eccessiva umidità e/o bagnato in alcun modo. Quando non utilizzato conserva il sensore in un luogo fresco e secco. Se non viene utilizzato per un lungo periodo, togliere la batteria. Non esporre il sensore alla luce diretta del sole per lunghi periodi. Condizioni operative: -20°C minimo, 50°C massimo.

This ELITE hometrainer includes an integrated sensor that sends speed, power and cadence data. The hometrainer sends data using both Bluetooth and ANT+ protocols.

Many devices (smartphones, tablets, cycle computers, GPS devices and so on) use Bluetooth Smart and ANT+ to display data – please check your hometrainer compatibility with the device.

To display data sent via ANT+ you need to have an ANT+ GPS device / cycle computer compatible with the "ANT+ Speed & Cadence" protocol () and the "ANT+ Power" protocol ().

A list of devices compatible with one or more of these protocols is available at the ANT+ website (<http://www.thisisant.com/directory/>).

In order to read speed and/or cadence data with a Bluetooth Smart Ready GPS device / cycle computer, the device must be compatible with the "Speed & Cadence" profile for the Bluetooth Smart protocol. In order to display power data, the Bluetooth Smart Ready cycle computer / GPS device must be compatible with the "Power" profile for the Bluetooth Smart protocol.

TRAINING

We suggest using the Turbo Muin Smart B+ with the ELITE My E-Training app, specifically developed for smartphones and tablets, though it's also possible to use it with other apps compatible with the ANT+ and / or Bluetooth Smart protocols. Moreover, there are several next gen cycle computers / GPS devices compatible with the ANT+ protocol so they can display data sent by the Turbo Muin Smart B+ without using an app.

You need to set wheel circumference on the device to calculate speed properly. The circumference to set refers to your bike's wheel, even if you remove it to use the hometrainer.

This value changes depending on if you're using the My E-Training app or another app / device.

With My E-Training you need to set wheel circumference (i.e.: 2095mm).

If you're using a different app or device the value to set is:

$$\text{Value} = \text{wheel circumference [mm]} / 13.2$$

For instance, with 2095 mm wheel circumference the value to set is $2095 / 13.2 = 159$ mm

NOTE:

- An incorrect hometrainer set-up might cause inaccurate power data.

- To save energy, the sensor turns off automatically after a few minutes of inactivity. Start pedalling to reactivate it.

- Cadence from the hometrainer is the result of a calculation and to obtain precise data your bike's chain needs to be properly tensed. That's why there are some circumstances (for instance with low gears) where the value might not be absolutely precise.

- The hometrainer sends data via both Bluetooth Smart and ANT+ protocols but you can't use them both concurrently. Switching between protocols requires a wait for the internal Misuro sensor to enter low energy consumption mode (after having been inactive for 5 minutes). The new protocol can be activated by simply pedaling and the pairing procedure can then begin.

- The roller is not waterproof. Please be careful of sweat and do not use abrasive cleaners, as both may damage the electronic circuit.

- Do not store the roller in a wet or damp environment that could damage its electronic components.

TROUBLESHOOTING

If the app is displaying incorrect data, try to re-set the sensor as follows:

1) Open up the Turbo Muin Smart B+ housing (Pic. 1) and remove the sensor.

2) Slide the sensor cover sideways to open it. Place the battery in the appropriate housing (Pic. 2) and press the button close to the battery holder once. Wait for the led light to light up and repeat the operation until the led light blinks 12 times (Pic. 3). 12 blinks indicate that the sensor has been properly paired with the hometrainer.

3) Place the sensor back inside the Turbo Muin Smart B+ housing (Pic. 4).

WARNING: The side of the sensor with the 2 notches must be facing upwards.

4) Replace the battery cover (Pic. 5)

5) Check the circumference value set on app / device. Verify the paragraph "Training" for right set-up.

ATTENTION!

An incorrect blinks value leads to incorrect power data.

An incorrect wheel circumference value leads to incorrect speed data.

The display (app / cycle computer) does not connect to the sensor:

Make sure the pairing process with the display has been properly conducted and start pedalling.

Make sure you pedal on the hometrainer to awaken the system before connecting the display.

Please verify that the battery is charged.

The display reads more than one sensor:

This indicates that two or more sensors are close enough to be read. Try turning off or removing unnecessary sensors and repeat the search process.

CHANGING THE BATTERY

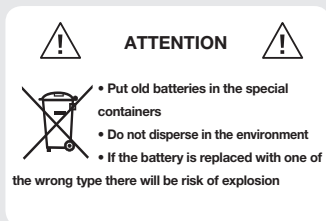
• Open up the hometrainer housing and remove the sensor (Pic. 6)

• Slide the sensor cover sideways to open it. Remove the old battery and replace with a new one with the positive terminal facing upwards (Pic. 6).

• Place the sensor back inside the Turbo Muin Smart B+ housing (Pic. 4).

WARNING: The side of the sensor with the 2 notches must be facing upwards.

• Replace the battery cover (Pic. 5)



- Keep the battery away from children. Immediately consult a physician should the battery be swallowed.

NOTES

When placed close to a TV, radio or electric motor, interference can occur that may alter the correct transmission of data. Avoid using the device within a 1.5-meter radius of other electronic equipment.
Do not use with other wireless devices, which can alter correct data transmission.

INFORMATION ON PRODUCT DISPOSAL

1) WITHIN THE EUROPEAN UNION



This product conforms with European Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE.

The crossed bin symbol given on the equipment or on the packaging indicates that at the end of its service life the product must be collected separately from other waste.

Therefore at the end of its useful life the user must take the equipment to an appropriate centre for the differentiated collection of electronic and electrotechnical waste, or return it to the dealer when purchasing a new product of equivalent type.

Adequate differentiated collection for subsequent sending of the scrapped equipment to recycling, treatment and environmentally-friendly disposal can help prevent possible negative consequences for the environment

and the health of people and favours the reuse and/or recycling of the materials from which the equipment is made.

Improper disposal of the product by the user could involve penalties as specified by the regulations in force.

2) IN NON-EU COUNTRIES

If you want to dispose of this product, please contact your local

USE & STORAGE CONDITIONS

The Misuro B+ sensor, like any other electronic device, needs to be handled carefully. It must not be used in a wet and/or damp environment. When not in use, it must be stored in a cool and dry place. Please remove the battery if you will not be using the device for a long period of time. Do not expose the device to direct sunlight for a long period of time. Operating temperature: min -20°C, max 50°C.

ELITE liefert diesen Rollentrainer mit einem integrierten Sensor im Inneren, der fähig ist, Daten zu Geschwindigkeit, Leistung und Trittfrequenz zu übertragen. Der Rollentrainer kann die Daten mit Bluetooth und ANT+ Protokollen übertragen.

Viele Peripheriegeräte (Smartphone, Tablet, Fahrradcomputer, Navigationsgeräte, etc...) können mit Bluetooth oder ANT+ die Daten anzeigen, aber die Kompatibilität des Rollentrainers mit dem Peripheriegerät muss überprüft werden.

Im Falle einer Übertragung mit ANT+ ist es notwendig einen ANT+ Fahrradcomputer oder Navigationsgerät zu haben, die mit dem Protokoll „ANT+ Geschwindigkeit & Trittfrequenz“ () und mit dem Protokoll „ANT+ Leistung“ () ausgestattet ist, um die vom Sensor übertragenen Daten anzuzeigen.

Die Gesamtliste der kompatiblen Geräte, die eine oder beide Protokolle nutzen, finden Sie unter folgendem ANT+ Link (<http://www.thisisant.com/directory/>).

Im Falle einer Übertragung via Bluetooth Smart braucht man, um die Daten der Geschwindigkeit bzw. der Trittfrequenz mit einem Bluetooth Ready Fahrradcomputer oder Navigationsgerät anzuzeigen, ein Peripheriegerät, das mit dem Bluetooth Smart Profil „Geschwindigkeit & Trittfrequenz“ kompatibel ist. Die Anzeige der Leistungsdaten ist nur möglich, wenn Kompatibilität zwischen Fahrrad-Computer /GPS Bluetooth Smart Ready und dem Protokoll von Bluetooth Smart-Profil „Leistung“ besteht.

TRAINING

Es ist ratsam, den Turbo Muin Smart B+ mit der App My E-Training von ELITE zu benutzen, die für Smartphones und Tablets entwickelt wurde. Aber es ist möglich, ihn auch mit anderen Apps zu benutzen, die mit den Protokollen Bluetooth Smart bzw. ANT+ kompatibel sind. Außerdem gibt es viele Fahrradcomputer/Navigationsgeräte neuester Generation, die kompatibel sind mit dem Protokoll ANT+ und also die vom Turbo Muin Smart B+ gesendeten Daten anzeigen, ohne die Notwendigkeit, eine App zu benutzen.

Für das Errechnen der korrekten Geschwindigkeit ist es notwendig, den Radumfang auf dem Gerät einzustellen. Der Umfang, der eingestellt werden muss, bezieht sich auf das Rad, das normalerweise an diesem Fahrrad benutzt wird, auch wenn es für den Gebrauch des Rollentrainers entfernt wird. Der Wert des Umfanges, der einzustellen ist, verändert sich je nachdem, ob die App My E-Training oder eine andere App/ein anderes Gerät benutzt wird. Wenn die App My E-Training benutzt wird, muss als Umfangswert der des Rades eingestellt werden (z.B. 2095 mm).

Wenn eine andere App oder Peripheriegerät benutzt wird, ist der Wert des Umfanges:

Wert = Radumfang [mm]: 13.2

Beispiel: Für ein Rad mit dem Umfang 2095 mm ist der einzugebende Wert $2095 / 13.2 = 159$ mm

HINWEIS:

- Eine falsche Einstellung des Rollentrainers führt zu fehlerhaften Leistungswerten.
- Nach einigen Minuten schaltet sich der Sensor ab um Batterie zu sparen. Um die Datenübertragung wieder zu aktivieren, anfangen zu treten.
- Die vom Trainer übertragene Trittfrequenz ist das Ergebnis einer Rechnung und braucht eine gespannte Kette für eine korrekte Auswertung. Deswegen kann es passieren, dass unter bestimmten Bedingungen (Beispiel: kleine Umsetzung der Gangschaltung) der Wert nicht präzise ist.
- Der Rollentrainer kann mit Bluetooth Smart sowie mit ANT+ übertragen werden, aber es ist nicht möglich, dass gleichzeitig beide Protokolle benutzt werden. Zum Umschalten von einem Protokoll zum anderen muss darauf gewartet werden bis der Sensor MISURO in den Ruhe-Modus geht (nach 5 Minuten Inaktivität). Danach den Sensor durch einige Pedalumdrehungen wieder aktivieren und die Gerätekoppelung (Pairing) kann durchgeführt werden.
- Der Rollen ist nicht wasserundurchlässig. Darauf achten, dass kein Schweiß darauf tropft und/oder dass zur Reinigung keine abrasiven Produkte verwendet werden, da dies den elektronischen Schaltkreis beschädigen könnte.
- Den Rollen nicht an nassen oder feuchten Orten aufbewahren. Dies könnte die elektronischen Komponenten beschädigen.

TROUBLESHOOTING

Wenn die App falsche Daten liefert, muss der Sensor neu eingestellt werden wie folgt:

- 1) Die Vertiefung im Turbo Muin Smart B+ öffnen (Abb. 1) und den Sensor herausnehmen.
- 2) Den Deckel des Sensors mit seitlicher Drehbewegung öffnen (Abb. 2) und die Taste neben dem Batteriefach einmal drücken. Warten, dass die LED-Leuchte aufleuchtet und diesen Vorgang wiederholen, bis die LED-Leuchte 12 mal leuchtet (Abb. 3). Das 12-malige Aufleuchten zeigt die korrekte Einstellung des Sensors mit dem Rollentrainer an.
- 3) Den Sensor wieder in die Vertiefung des Turbo Muin Smart B+ einsetzen (Abb. 4).
ACHTUNG: Die Seite mit den beiden Kerben im Sensor muss nach oben zeigen.
- 4) Setzen Sie die Abdeckung wieder auf (Abb. 5)
- 5) Den Wert des Umfanges kontrollieren, der auf der App/dem Gerät eingestellt ist. Paragraph "Training" konsultieren für die korrekte Einstellung.

ACHTUNG!

Ein Fehler in der Einstellung des Aufleuchtens verursacht einen falschen Leistungswert.

Ein Fehler in der Einstellung des Radumfanges verursacht einen falschen Geschwindigkeitswert. ELITE liefert diesen Rollentrainer mit einem integrierten Sensor im Inneren,

Das Display (App/Fahrrad-Computer) erkennt den Sensor nicht:

Stellen Sie sicher, dass die Paarung (pairing) mit dem gewünschten Display gemacht worden ist.

Anfangen in die Pedale des Rollentrainers zu treten, um das System zu aktivieren, bevor die Verbindung mit dem Display hergestellt wird.

Prüfen Sie, ob die Batterie geladen ist.

Das Display erkennt mehr als einen Sensor:

Das bedeutet, dass sich im näheren Umfeld zwei oder mehrere Sensoren befinden. Die anderen Sensoren ausschalten oder entfernen und die Suche erneut starten.

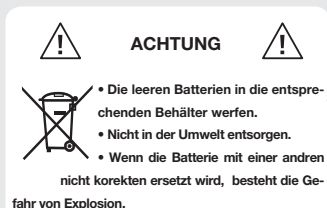
BATTERIE ERSETZEN

- Die Vertiefung im Rollentrainer öffnen und den Sensor herausnehmen (Abb.6).
- Den Deckel des Sensors mit seitlicher Drehbewegung öffnen. Entfernen Sie die alte Batterie und legen Sie die neue Batterie ein mit dem Pluspol nach oben (Abbildung 6).

- Den Sensor wieder in die Vertiefung des Turbo Muin Smart B+ einsetzen (Abb. 4).

ACHTUNG: Die Seite mit den beiden Kerben im Sensor muss nach oben zeigen.

- Setzen Sie die Abdeckung wieder auf (Abb. 5)



- Die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Falls sie verschluckt wird, sofort einen Arzt kontaktieren.

HINWEISE

In Bereichen in der Nähe von Fernsehern, Radios und Motoren werden starke elektromagnetische Wellen und Interferenzen erzeugt, die nicht korrekte Messungen bewirken können.

Es muss vermieden werden, das Gerät innerhalb eines Radius von ca. eineinhalb Metern von anderen Sendern zu benutzen.

Keine weiteren Wireless-Geräte simultan benutzen. Es könnten falsche Messungen auftreten.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DES PRODUKTS

1) INNERHALB DER EUROPÄISCHEN UNION



Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG.

Am Ende seiner Lebensdauer muss dieses Produkt separat vom Hausmüll entsorgt werden. Darauf weist auch das auf dem Gerät oder der Verpackung abgebildete Symbol der durchkreuzten Mülltonne hin. Der Benutzer muss das unbrauchbar gewordene Gerät daher bei den entsprechenden Sammelstellen zur getrennten Entsorgung (elektronischer bzw. elektrotechnischer Müll) abgeben oder es beim Kauf eines Neugeräts der gleichen Art an den Händler zurückgeben.

Die richtige Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwendung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt.

2) IN NICHT-EU-LÄNDERN

Wenden Sie sich bitte an die zuständige Lokalbehörde und informieren Sie sich darüber, wie Sie vorgehen müssen, um eine umweltgerechte Entsorgung dieses Geräts zu gewährleisten.

BEDINGUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG UND LAGERUNG

Wie andere elektronische Geräte, muss der Sensor Misuro Blu + mit Sorgfalt behandelt werden. Er sollte nur in geschlossenen Räumen verwendet werden und nicht übermäßiger Feuchtigkeit bzw. Nässe ausgesetzt werden. Bei Nichtgebrauch den Sensor an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren. Wenn er für längere Zeit nicht benutzt wird, die Batterie entfernen. Den Sensor nicht dem direkten Sonnenlicht für längere Zeit aussetzen. Betriebsbedingungen: -20 °C niedrigste 50 °C max.

ELITE fournit ce rouleau avec un capteur intégré à l'intérieur en mesure d'envoyer les données de vitesse, puissance et cadence. Le rouleau est en mesure d'envoyer les données aussi bien avec le protocole Bluetooth qu'avec le protocole ANT+.

Un grand nombre de périphériques (smartphone, tablette, cyclo-ordinateur, GPS, etc...) au moyen de Bluetooth Smart ou ANT+ sont en mesure de visualiser les données, mais il faut vérifier la compatibilité du rouleau avec le périphérique.

Dans les cas de transmission par ANT+, pour visualiser les données transmises par le capteur il faut utiliser un cyclo-ordinateur / GPS ANT+ compatible avec le protocole "ANT+ Vitesse & cadence" () et avec le protocole "ANT+ puissance" ().

La liste complète des périphériques compatibles avec un ou les deux protocoles est disponible sur le site ANT+ (<http://www.thisisant.com/directory/>).

Dans les cas de transmission par Bluetooth Smart pour visualiser les données de vitesse et/ou de cadence avec un cyclo-ordinateur / GPS Bluetooth Smart Ready il faut que le périphérique ait la compatibilité avec le protocole Bluetooth Smart profil "Vitesse & cadence".

Pour visualiser les données de puissance il faut que le cyclo-ordinateur / GPS Bluetooth Smart Ready ait la compatibilité avec le protocole Bluetooth Smart profil "Puissance".

ENTRAINEMENT

Nous conseillons d'utiliser Turbo Muin Smart B+ avec l'appli d'ELITE My E-Training conçue pour smartphone et tablette, mais on peut aussi l'utiliser avec d'autres appli compatibles avec les protocoles ANT+ et/ou Bluetooth Smart. En plus il y a de nombreux cyclo-ordinateurs / GPS de dernière génération qui sont compatibles avec le protocole ANT+ et ils peuvent donc afficher les données envoyées par Turbo Muin Smart B+, sans besoin d'utiliser une appli.

Pour un bon calcul de la vitesse, il faut saisir la valeur de la circonférence sur le dispositif. La circonférence à saisir est relative à la roue que l'on utilise normalement sur le vélo même si on l'a enlevée pour utiliser le vélo avec le rouleau.

La valeur de circonférence à saisir change selon l'appli que l'on utilise entre My E-Training ou autre appli /dispositif.

Si l'on utilise My E-Training, la valeur de circonférence à saisir est celle de la roue (ex : 2095mm).

Si l'on utilise une autre appli ou périphérique, la valeur de la circonférence à saisir est :

$$\text{Valeur} = \text{circonférence de la roue [mm]} / 13.2$$

Exemple : avec une roue ayant une circonférence de 2095mm la valeur à saisir sera $2095 / 13.2 = 159$ mm

NOTE:

- Le mauvais paramétrage du home-trainer provoque de mauvaises données de puissance.

- Au bout de quelques minutes d'inutilisation, le capteur s'éteint pour économiser la pile. Pour réactiver la transmission des données, commencez à pédaler.

- La cadence envoyée par le trainer est le résultat d'un calcul et il faut que la chaîne soit tendue pour la bonne évaluation. Pour cette raison, il peut arriver que dans des conditions particulières (ex : rapport court du dérailleur) la valeur ne soit pas précise.

- Le rouleau peut transmettre aussi bien en Bluetooth Smart qu'en ANT+, mais les deux protocoles ne peuvent pas être utilisés simultanément. Pour passer d'un protocole à l'autre il faut attendre que le capteur MISURO, situé à l'intérieur, passe en mode STAND-BY (après 5 minutes d'inactivité), à partir de ce mode, procédez à l'activation en pédalant, ensuite effectuez la procédure de couplage (pairing).

- Le rouleau n'est pas imperméable. Veillez à ne pas transpirer dessus ni à le laver avec des détergents abrasifs, le circuit électronique pourrait s'endommager.

- Ne gardez pas le rouleau à des endroits mouillés ou humides. Ceci pourrait endommager les éléments électroniques. ELITE fournit ce rouleau avec un capteur intégré à l'intérieur en mesure d'envoyer les données de vitesse, puissance et cadence. Le rouleau est en mesure d'envoyer les données aussi bien avec le protocole Bluetooth qu'avec le protocole ANT+.

SOLUTION DES PROBLEMES

Si l'appli fournit de fausses données, il faut rétablir le capteur de la façon suivante:

- 1) Ouvrir le logement de Turbo Muin Smart B+ (Image 1) et sortir le capteur.
- 2) Ouvrir le couvercle du capteur en le déplaçant latéralement (Image 2) et appuyer une fois sur la touche à côté du porte pile. Attendre que le led s'allume et répéter cette opération afin que le led arrive à clignoter 12 fois (Image 3). Les 12 clignotements indiquent la bonne interaction du capteur avec le rouleau.
- 3) Repositionner le capteur à l'intérieur du logement de Turbo Muin Smart B+ (Image 4).
ATTENTION : la partie avec les deux crans sur le capteur doit être positionnée vers le haut.
- 4) Remettre le couvercle (Fig. 5)
- 5) Contrôler la valeur de circonférence saisie sur l'appli / dispositif. Consulter le paragraphe "Entrainement" pour le bon établissement.

ATTENTION!

Une erreur dans l'établissement des clignotements porte à une fausse valeur de puissance.
Une erreur dans l'établissement de la circonférence porte à une fausse valeur de vitesse.

Le display (appli/ordinateur de vélo) n'arrive pas à détecter le capteur:

Assurez-vous de l'avoir assorti (pairing) avec l'écran que vous entendez utiliser pour pédaler.
Pédalez sur le rouleau pour réactiver le système avant d'établir la connexion avec le display.
Vérifier si la pile est chargée.

Le display détecte plus d'un capteur:

Ceci indique qu'il y a deux ou plusieurs capteurs à proximité. Essayer d'éteindre ou éloigner les autres capteurs et répéter le processus de recherche.

REEMPLACEMENT DE LA PILE

- Ouvrir le logement du rouleau et sortir le capteur (Image 6).
- Ouvrir le couvercle du capteur en le déplaçant latéralement. Retirez l'ancienne pile et insérez la nouvelle pile dans l'espace prévu avec le pôle positif vers le haut (figure 6).
- Repositionner le capteur à l'intérieur du logement de Turbo Muin Smart B+ (Image 4).
ATTENTION : la partie avec les deux crans sur le capteur doit être positionnée vers le haut.
- Remettre le couvercle (Fig. 5)

**ATTENTION**



- Jetez les piles usées dans les récipients prévus à cet effet
- Ne pas le jeter dans l'environnement

- Si la pile est remplacée par une mauvaise pile il y a danger d'explosion

- Gardez la pile hors de la portée des enfants. Si elle est avalée, consultez immédiatement un médecin.

NOTES

La proximité de TV, radio et moteurs, peut produire de fortes ondes et interférences électromagnétiques, ce qui peut provoquer des erreurs de mesure.

Evitez d'utiliser le dispositif dans un rayon d'environ un mètre et demi d'autres transmetteurs.

N'utilisez pas d'autres appareils Wireless simultanément. Ceci pourrait provoquer des erreurs de mesure.

INFORMATIONS SUR LA DESTRUCTION DU PRODUIT

1) EN UNION EUROPEENNE



Ce produit est conforme à la Directive EU 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE.

Le symbole de la poubelle barrée se trouvant sur l'appareil ou sur la boîte indique que le produit, après sa période d'utilité, doit être trié séparément des autres déchets.

L'utilisateur devra, par conséquent, apporter l'appareil hors service aux centres de triage des déchets électroniques et électrotechniques appropriés ou le rendre au détaillant au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent.

Le tri approprié pour l'envoi de l'appareil démonté au recyclage et le traitement aident à éviter de possibles effets négatifs sur l'environnement, sur la santé et favorise le réemploi et/ou recyclage des matériaux dont est composé l'appareil.

La destruction illégale du produit de la part de l'utilisateur comporte l'application des sanctions administratives prévues par la réglementation en vigueur.

2) DANS LES PAYS QUI NE FONT PAS PARTIE DE L'UNION EUROPEENNE

Si l'on souhaite éliminer ce produit, il faut contacter les autorités locales et s'informer sur la méthode d'élimination.

CONDITIONS D'EMPLOI ET DE STOCKAGE

Comme les autres appareils électroniques, le capteur Misuro B+ doit être traité avec soin. Il doit être utilisé dans un endroit couvert et non exposé à une humidité excessive (ne le mouiller en aucun cas). Quand il n'est pas utilisé il faut garder le capteur dans un endroit frais et sec. S'il n'est pas utilisé pendant longtemps, retirer la pile. Ne pas exposer le capteur à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes. Conditions d'utilisation: entre minimum -20°C et maximum 50°C.

ELITE proporciona este rodillo con un sensor integrado en su interior capaz de enviar los datos de velocidad, potencia y cadencia. El rodillo es capaz de enviar los datos tanto con el protocolo Bluetooth como con el protocolo ANT+.

Son muchos los periféricos (smartphone, tablet, ciclo-ordenador, navegadores, etc...) que mediante Bluetooth Smart o ANT+ son capaces de visualizar los datos, pero para poder verificar la compatibilidad del rodillo con el periférico.

En los casos de transmisión por ANT+, para poder visualizar los datos transmitidos por el sensor es necesario utilizar un ciclo-ordenador / navegador ANT+ compatible con el protocolo "ANT+ Velocidad & cadencia" () y con el protocolo "ANT+ potencia" ()

El listado completo de las periféricas compatibles con uno o ambos protocolos está disponible en el sitio ANT+ (<http://www.thisisant.com/directory/>).

En los casos de transmisión por Bluetooth Smart, para poder visualizar los datos de velocidad y/o cadencia con un ciclo-ordenador / navegador Bluetooth Smart Ready es necesario que el periférico sea compatible con el protocolo Bluetooth Smart perfil "Velocidad & cadencia". Para visualizar el dato de potencia es necesario que el ciclo-ordenador / navegador Bluetooth Smart Ready sea compatible con el protocolo Bluetooth Smart perfil "Potencia".

ENTRENAMIENTO

Aconsejamos utilizar el Turbo Muin Smart B+ con el app de ELITE My E-Training creada para smartphone y tablet, pero es posible utilizarlo también con otras app compatibles con los protocolos ANT+ y/ o Bluetooth Smart. Además, existen muchos ciclo ordenadores / navegadores de última generación que son compatibles con el protocolo ANT+ y por lo tanto pueden visualizar los datos enviados por el Turbo Muin Smart B+, sin que sea necesario utilizar una aplicación.

ELITE proporciona este rodillo con un sensor integrado en su interior capaz de enviar los datos de velocidad, potencia y cadencia. El rodillo es capaz de enviar los datos tanto con el protocolo Bluetooth como con el protocolo ANT+.

Para un cómputo correcto de la velocidad, es necesario introducir el valor de la circunferencia en el dispositivo. La circunferencia a programar es relativa a la rueda que se utiliza normalmente en la bici aunque se quite para utilizar con el rodillo.

El valor de circunferencia a programar varía según si se utiliza el app My E-Training u otra app /dispositivo.

Si se utiliza My E-Training, entonces el valor de circunferencia a introducir es el de la rueda (ej: 2095mm).

Si se utiliza otra app o periférico, entonces el valor de la circunferencia a introducir es:

$$\text{Valor} = \text{circunferencia rueda [mm]} / 13.2$$

Ejemplo: con una rueda con circunferencia 2095mm el valor a introducir es $2095 / 13.2 = 159 \text{ mm}$

NOTA:

- La programación equivocada del trainer produce datos equivocados de potencia.

- Tras unos minutos sin utilizar, el sensor se apaga para ahorrar la batería. Para reactivar la transmisión de los datos, empieza a pedalear.

- La cadencia enviada por el trainer es el resultado de un cómputo y necesita que la cadena esté tensada para una correcta evaluación. Por este motivo puede ocurrir que en particulares condiciones (ej: relación corta del cambio) el valor no será preciso.

- El rodillo puede transmitir tanto en Bluetooth Smart como en ANT+, pero no es posible utilizar contemporáneamente ambos protocolos. Para cambiar de un protocolo a otro tendrá que esperar hasta que el sensor MISURO entre en modo de bajo consumo (después de 5 minutos de inactividad), a continuación, proceder a la activación a través de un simple pedaleo y finalmente realizar el procedimiento de emparejamiento (pairing).

- El rodillo no es impermeable. Cuiden de no sudar encima ni lavarlo con detergentes abrasivos: podría dañarse el circuito electrónico.

- No guardar el rodillo en lugares mojados o húmedos. Podrían dañarse los componentes electrónicos.

TROUBLESHOOTING

Si el app proporciona datos equivocados, hay que volver a programar el sensor de la siguiente manera:

1) Abrir el hueco del Turbo Muin Smart B+ (Fig. 1) y extraer el sensor.

2) Abrir la tapa del sensor, moviéndola lateralmente (Fig. 2) y pulsar la tecla cerca del porta-batería 1 vez. Esperar hasta que el led se ilumine y repetir esta operación hasta que el led llegue a parpadear 12 veces (Fig. 3). Los 12 parpadeos indican la correcta programación del sensor con el rodillo.

3) Volver a posicionar el sensor dentro del hueco del Turbo Muin Smart B+ (Fig. 4).

ATENCIÓN: la parte con las dos muescas en el sensor tiene que ser posicionada hacia arriba.

4) Vuelva a colocar la tapa (Fig. 5)

5) Controlar el valor de circunferencia programado en el app / dispositivo. Consultar el párrafo "Entrenamiento" para la correcta programación.

ATENCIÓN!

Un error en la programación de los parpadeos lleva a un valor equivocado de potencia.

Un error en la programación de la circunferencia lleva a un valor equivocado de velocidad.

El display (app/ciclo-computador) no consigue detectar el sensor:

Comprobar que ya se ha hecho la combinación (pairing) con el display que se quiere utilizar y pedalear.

Pedalea sobre el rodillo para despertar el sistema antes de hacer la conexión con el display.

Verificar que la batería está cargada.

El display detecta más de un sensor:

Ello indica que en las cercanías hay dos o más sensores. Intentar apagar o alejar los demás sensores y repetir el procedimiento de búsqueda.

SUSTITUCIÓN BATERÍA

• Abrir el hueco del rodillo y extraer el sensor (Fig.6)

• Abrir la tapa del sensor, moviéndola lateralmente. Retire la batería vieja e introduzca la nueva batería en el espacio con el lado positivo hacia arriba (Figura 6).

• Volver a posicionar el sensor dentro del hueco del Turbo Muin Smart B+ (Fig. 4).

ATENCIÓN: la parte con las dos muescas en el sensor tiene que ser posicionada hacia arriba.

• Vuelva a colocar la tapa (Fig. 5)

• Guardar la batería lejos del alcance de los niños. Si alguien la traga, hay que contactar inmediatamente con un médico.

NOTAS

Colocados cerca de TV, radio y motores generan fuertes ondas e interferencias electromagnéticas, que pueden provocar mediciones no correctas.

Evitar utilizar el dispositivo dentro de un radio de aproximadamente un metro y medio de otros transmisores.

No utilicen otros aparatos wireless simultáneamente. Podrían resultar mediciones equivocadas.

**ATENCIÓN**



- Eliminar las baterías agotadas depositándolas en los especiales contenedores. No dispersarlas en el ambiente

- Si se sustituye la batería por otra de tipo no correcto, hay peligro de explosión

INFORMACIONES ACERCA DE LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

1) EN LA UNIÓN EUROPEA



Este producto es conforme a las Directivas EU 2002/95/CE, 2002/96/CE Y 2003/108/CE.

El símbolo del contenedor de basura anulado por una barra, dibujado sobre el aparato o sobre su embalaje, indica que el producto al final de su vida útil tiene que ser recogido por separado de los otros desechos.

Por lo tanto, el usuario tendrá que entregar el aparato, cuando éste llegue al final de su vida útil, a los oportunos centros de recogida diferenciada de los desechos electrónicos y electrotécnicos, o bien devolverlo al vendedor en el momento de la compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, en razón de uno a uno.

La adecuada recogida diferenciada para que el aparato inutilizado sea enviado al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con la salvaguardia del medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y sobre la salud y favorece el re-emprego y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato.

La eliminación ilegal del producto por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.

2) EN PAÍSES QUE NO SON PARTE DE LA UNIÓN EUROPEA

Si se quiere eliminar el presente producto, ponerse en contacto con las autoridades locales y solicitar informaciones sobre el método de eliminación.

CONDICIONES DE USO Y DE ALMACENAMIENTO

Como otros aparatos electrónicos, el sensor Misuro B+ tiene que ser tratado con cuidado. Tiene que ser utilizado en ambiente cerrado y no expuesto a excesiva humedad ni mojado de ninguna manera. Cuando no se utiliza, hay que guardar el sensor en un lugar fresco y seco. Si no se utiliza por un largo periodo de tiempo, hay que sacar la batería. No exponer el sensor a la luz directa del sol por largos periodos de tiempo. Condiciones operativas: -20°C mínimo, 50°C máximo.

ELITE levert deze rollertrainer met een sensor die aan de binnenkant ervan ingebouwd is en die de gegevens over de snelheid, de kracht en de cadans kan sturen. De rollertrainer kan de gegevens zowel met het Bluetooth Smart protocol als met het ANT+ protocol sturen.

Er zijn veel randapparaten (smartphone, tablet, fietscomputer, navigator enz.) die de gegevens door middel van het Bluetooth Smart of ANT+ protocol kunnen laten weergeven maar daartoe moet eerst gecontroleerd worden of de rollertrainer compatibel is met het randapparaat.

In geval van sturen van gegevens via het ANT+ protocol moet om de gegevens die door de sensor gestuurd worden te laten weergeven een ANT+ fietscomputer / navigator gebruikt worden die compatibel is met het "ANT+ Snelheid & Cadans" protocol () en het "ANT+ kracht" protocol (). De volledige lijst van de randapparaten die compatibel zijn met één of beide protocollen is beschikbaar op de ANT+ site (<http://www.thisisant.com/directory/>).

In geval van sturen van gegevens via het Bluetooth Smart protocol moet om de gegevens van de snelheid en/of de cadans met een Bluetooth Smart Ready fietscomputer / navigator te laten weergeven het randapparaat compatibel zijn met het Bluetooth Smart "snelheid & cadans" protocol. Om het gegeven van de kracht te laten weergeven moet de Bluetooth Smart Ready fietscomputer / navigator compatibel zijn met het Bluetooth Smart profiel "Kracht".

TRAINING

Er wordt geadviseerd om de Turbo Muin Smart B+ met de My E-Training app van ELITE te gebruiken die ontwikkeld is voor smartphones en tablets, maar het gebruik met andere apps die compatibel zijn met het ANT+ en/of Bluetooth Smart protocol is ook mogelijk. Verder zijn er veel fietscomputers / navigators van de laatste generatie die compatibel zijn met het ANT+ protocol en die de door de Turbo Muin Smart B+ gestuurde gegevens dus kunnen weergeven zonder dat er een applicatie gebruikt hoeft te worden.

Om de snelheid om de juiste manier te berekenen moet de waarde van de wielomtrek op het randapparaat ingesteld worden. De wielomtrek die ingesteld moet worden heeft betrekking op het wiel dat normaal op de fiets gebruikt wordt en dat voor het gebruik op de rollertrainer verwijderd is.

De waarde van de wielomtrek die ingesteld moet worden verschilt al naargelang de My E-Training app of een andere app/randapparaat wordt gebruikt.

Als de My E-Training app wordt gebruikt dan is de in te stellen waarde van de wielomtrek die van het wiel (bijv. 2095 mm)

Als er een andere app of een ander randapparaat wordt gebruikt dan is de in te stellen waarde van de wielomtrek:

$$\text{Waarde=wielomtrek [mm]} / 13.2$$

Bijvoorbeeld: bij een wiel met een wielomtrek van 2095 mm is de waarde die ingesteld moet worden $2095 / 13.2 = 159$ mm

NB:

- Een verkeerde instelling van de rollertrainer leidt tot onjuiste krachtgegevens.
- Een paar minuten na niet-gebruik gaat de sensor uit om de batterij te sparen. Om het sturen van de gegevens weer te activeren moet u beginnen te fietsen.
- De cadans die door de trainer wordt gestuurd is het resultaat van een berekening en hiervoor moet de ketting strak staan om de juiste berekening te kunnen maken. Daarom kan het gebeuren dat de waarde in bijzondere omstandigheden (bijv. lage versnelling) niet nauwkeurig is.
- De rollertrainer kan de gegevens zowel via het Bluetooth Smart protocol als het ANT+ protocol sturen maar het is niet mogelijk om beide protocollen gelijktijdig te gebruiken. Om over te schakelen van het ene naar het andere protocol zal je moeten wachten de sensor over gaat in low-power modus (na 5 minuten van inactiviteit). Het nieuwe protocol kan geactiveerd worden via rustig te fietsen en tenslotte voert u de pairing procedure (pairing) uit.
- De rol is niet waterdicht. Let op, zweet niet boven op het apparaat en/of reinig het apparaat niet met schurende schoonmaakproducten; hierdoor kan het elektronische circuit beschadigd worden.
- Berg de rol niet op natte of vochtige plaatsen op. Hierdoor kunnen de elektronische onderdelen beschadigd worden.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als de app verkeerde gegevens verstrekt moet de sensor opnieuw ingesteld worden, dit gebeurt als volgt:

1) Maak het vak van de Turbo Muin Smart B+ open (afb. 1) en haal de sensor eruit.

2) Maak de kap van de sensor open door hem aan de zijkant te bewegen (afb. 2) en druk 1 keer op de knop naast het batterijvakje. Wacht totdat de led gaat branden en herhaal deze handeling totdat de led 12 keer gaat knipperen (afb. 3). De 12 knipperingen geven aan dat de sensor op de juiste manier ingesteld is ten opzichte van de rollertrainer.

3) Plaats de sensor weer terug in het vak van de Turbo Muin Smart B+ (afb. 4).

LET OP: het gedeelte met de twee inkepingen in de sensor moet naar boven geplaatst worden.

4) Plaats het deksel (afb. 5).

5) Controleer de wielomtrek die op de app / het randapparaat ingesteld is. Zie paragraaf "Training" voor de juiste instelling.

LET OP!

Een fout bij het instellen van het aantal knipperingen leidt tot een onjuiste krachtwaarde.

Een fout bij het instellen van de wielomtrek leidt tot een onjuiste snelheidswaarde.

Het scherm (app/fietscomputer) neemt de sensor niet waar:

Controleer of de koppeling (pairing) met het scherm dat u wilt gebruiken uitgevoerd is en fiets.

Ga fietsen op de rollertrainer om het systeem tot leven te wekken alvorens de verbinding met het scherm te maken.

Controleer of de batterij geladen is.

Het scherm neemt meer dan één sensor waar:

Dit duidt erop dat er twee of meer sensoren in de buurt zijn. Probeer de andere sensoren uit te schakelen of te verwijderen en herhaal de zoekprocedure.

VERVANGEN VAN DE BATTERIJ

• Maak het vak van de rollertrainer open en haal de sensor eruit (afb. 6).

• Maak de kap van de sensor open door hem aan de zijkant te bewegen. Verwijder de oude batterij en plaats de nieuwe batterij in de ruimte met de positieve kant naar boven (afb. 6).

• Plaats de sensor weer terug in het vak van de Turbo Muin Smart B+ (afb. 4).

LET OP: het gedeelte met de twee inkepingen in de sensor moet naar boven geplaatst worden.

• Plaats het deksel (afb. 5).



• Houd de batterij buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikking onmiddellijk een arts.

OPMERKINGEN

Plaatsen dichtbij de televisie, de radio en motoren brengen sterke golven en elektromagnetische storingen voort, die onjuiste metingen kunnen veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet binnen een straal van ongeveer anderhalve meter afstand van andere zenders.

Gebruik geen andere draadloze apparaten gelijktijdig. De metingen kunnen verkeerd blijken te zijn.

1) BINNEN DE EUROPESE UNIE



Dit product is in overeenstemming met de EU Richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak op de apparatuur of de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn nuttige levensduur gescheiden van ander afval ingezameld moet worden.
De gebruiker moet de apparatuur aan het einde van de levensduur dan ook inleveren bij geschikte inzamelpunten voor gescheiden afvalverwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur of bij aankoop van nieuwe soortgelijke apparatuur weer inleveren bij de verkoper, in de verhouding van één op één.
Een adequate gescheiden inzameling om de afgedankte apparatuur vervolgens voor te bereiden voor recycling, milieuverantwoorde verwerking en verwijdering draagt ertoe bij om mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de mens te vermijden en bevordert het hergebruik van het materiaal waar de apparatuur uit bestaat.
De illegale verwijdering van het product door de gebruiker brengt het opleggen van administratieve sancties met zich mee zoals bepaald door de geldende normen.
Die widerrechtliche Entsorgung wird von den Gesetzgebern sanktioniert.

2) IN NIET-EU LANDEN

Als u dit product wenst af te voeren neemt u contact op met de lokale overheid die verantwoordelijk is voor afvalverwerking en de aangewezen methodes.

CONDICIONES DE USO Y DE ALMACENAMIENTO

Zoals andere elektronische apparaten, moet de sensor Misuro B+ met zorg behandeld worden. De sensor moet niet blootgesteld worden aan te veel vocht en/of op geen enkele manier nat gemaakt worden. Indien niet gebruikt moet de sensor op een koele en droge plaats bewaard worden. Indien de sensor lange tijd niet gebruikt wordt moet de batterij eruit genomen worden. De sensor mag niet lange tijd aan direct zonlicht blootgesteld worden. Werkingsomstandigheden: minimum 20°C, maximum 50°C.

NOTES



ELITE srl - 35014 Fontaniva (PD) - ITALY - Fax +39 049 594 0064
e-mail: contatto@elite-it.com

